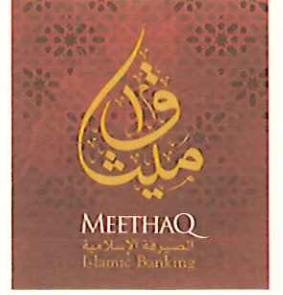


هيئة الرقابة الشرعية ميثاق للصيرفة الإسلامية



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

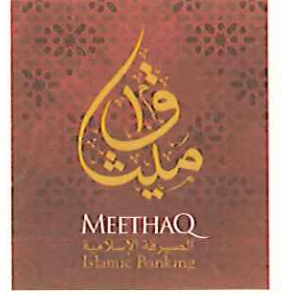
الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد، وعلى آله وصحبه أجمعين.

لقد اطّلت هيئة الرقابة الشرعية لميثاق للصيرفة الإسلامية على منتج تمويل السفر لميثاق والموضح تفاصيله أدناه:

Product Structure – Meethaq Travel Finance	تصميم منتج - ميثاق لتمويل السفر
<p>Background:</p> <p>Meethaq – Islamic Banking is in process to offer a product for retail consumers where travel finance solution can be provided to the customers, where the customer can avail shariah compliant financing for the complete travel expenses including the following but not limited to:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Air Fare2. Boarding expense3. Domestic Trips etc. <p>Meethaq – Islamic Banking Travel Finance product shall be a complete Shariah compliant alternative for conventional banking interest based Personal Loans.</p> <p>Currently, retail Islamic Banking customers are unable to avail any such Islamic financing facility to facilitate their travelling needs.</p>	<p>نبذة عامة:</p> <p>يعزم ميثاق للصيرفة الإسلامية تدشين منتج خاص للأفراد لغرض تمويل السفر حيث يمكن للزبائن الراغبين في الحصول على تمويل متوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية لتغطية نفقات سفرهم الاستفادة من هذا المنتج ويشمل:</p> <ol style="list-style-type: none">1. سعر التذكرة2. كلفة الإقامة3. التنقلات الداخلية وغيرها. <p>منتج تمويل السفر من ميثاق للصيرفة الإسلامية يعتبر حلاً متوافقاً مع الشريعة الإسلامية وبدلاً عن القرض التقليدي المبني على الفائدة.</p> <p>يأتي هذا حيث لا يجد زبائن الصيرفة الإسلامية حالياً هذا المنتج لتلبية احتياجاتهم الخاصة بالسفر.</p>



هيئة الرقابة الشرعية ميثاق للصيرفة الإسلامية



Meethaq – Islamic Banking is planning to offer the product on the basis of Service Ijarah to the customers, where Meethaq – Islamic Banking shall directly purchase the travel packages (for e.g. Business, Leisure, Education, Medication, Family Visits etc.- to be used for Shariah Compliant purposes only) from the tour operators and shall lease the packages to the retail customers as per the following transaction flow:

Transaction Flow:

1. Customer shall submit the following documents to Meethaq at the time of request of facility:
 - 1.1. Application Form
 - 1.2. Travel Quotation –addressed specifically to Meethq or open –and hence it will constitute an offer to Meethaq to purchase the described package(s) (To be provided by the vendor)
 - 1.3. Description of services- the description of services would be defined to avoid gharaer and uncescininting
2. After complete verification and business approvals, Meethaq will issue **Local Purchase Order** in favor of the Tour Operator and this shall be an acceptance to purchase the services.
3. After the Purchase of services, Meethaq & Customer shall sign the **Service Lease Agreement**.
4. Customer will pay the rentals in predetermined installments over the agreed period.

We request honorable Shariah Supervisory Board to please provide their valued opinion and accord their approval in this regard.

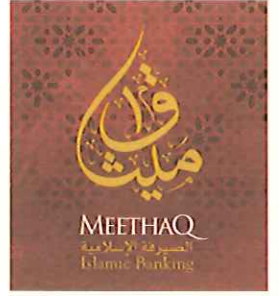
يعزم ميثاق تقديم هذا المنتج بناء على عقد إجارة الخدمات حيث يقوم ميثاق بشكل مباشر بشراء باقات السفر (لأغراض مثل التجارة، والاستجمام، والتعليم، والعلاج، وزيارة الأقارب وغيرها بحيث تكون أسفارا متوافقة مع الشريعة الإسلامية) من وكالات السفر والسياحة ثم يقوم بتأجيرها للزبائن من الأفراد بناء على الخطوات التالية:

خطوات المعاملة:

1. يقوم الزبون بتقديم المستندات التالية لميثاق وقت تقديمه طلب للحصول على التمويل:
 - 1,1 استمارة الطلب
 - 1,2 عرض الأسعار - إما موجه لميثاق خصيصا أو عاما - وبهذا يمثل عرضا لميثاق لشراء الباقة / الباقات الموصوفة (يصدر من وكالة السفر والسياحة).
 - 1,3 وصف الخدمة وصفا مزيلا للغرر والجهالة.
 2. بعد التأكد من المستندات والموافقة الرسمية من ميثاق، يقوم ميثاق بإصدار أمر الشراء لصالح وكالة السفر والسياحة ويعتبر هذا قبولا من ميثاق لشراء الباقة / الباقات الموصوفة.
 3. بعد شراء المنفعة، يقوم ميثاق والزبون بتوقيع عقد إجارة الخدمات.
 4. يقوم الزبون بدفع الإيجار الشهري خلال فترة الإيجار المتفق عليهما.
- بناء على ما تقدم نلتمس من الهيئة الموقرة الموافقة على المنتج أعلاه.



هيئة الرقابة الشرعية ميثاق للصيرفة الإسلامية



الموافقة الشرعية على المنتج:

وعليه، وبعد الدراسة والاستيضاح مما رأته الهيئة ضروريا، فإن هيئة الرقابة الشرعية بميثاق للصيرفة الإسلامية لا ترى مانعا شرعيا من تقديم المنتج على النحو المذكور أعلاه، ومن ثم تجيز لميثاق العمل به.

والله ولي التوفيق،،،

الشيخ / أ.د. علي محيي الدين القره داغي

رئيس الهيئة

الشيخ / د. ماجد بن محمد بن سالم الكندي

العضو التنفيذي للهيئة

الشيخ / عصام بن محمد بن إسحاق

العضو التنفيذي للهيئة



٢٠١٦ / ٥ / ١٩